



				2013 Vol.3
协会简讯协会活动	学校活动教学研究	学生作文华教动态	名师巡讲团	夏令营
协会简讯 (六则)	最佳中文教学效果?班戈中文学校有话说	郭聆风:我喜欢唱卡拉 OK	亚利桑那州现代中文学校	北京夏令营
2013“寻根之旅”夏令营圆满结束,协会 10 支夏令营团队平安归来	沃森中國文化日,吸引千人参加	郭斯原:华夏艺博园	亚特兰大现代中文学校	四川夏令营
中国海外交流协会“名师巡讲团”在美国的教师培训活动顺利结束、各地好评如潮	安华中文学校首次亮相安娜堡美国独立日游行,获得圆满成功	安华中文学校 JD8 班《成长》作文集 (八篇)	俄亥俄现代中文学校	常州夏令营
赵卫平总领事会见全美中文学校协会代表	安华中文学校“彩虹计划”资助中国边远地区贫困学生十五年	安华中文学校 MLP7 班 2013 作文集	南加州圣地亚哥华夏中文学校	江苏夏令营
			圣路易现代中文学校	
			华夏大纽约会场	
			大辛辛那提中文学校	
			克利夫兰当代中文学校	
			密西根中文学校协会 (底特律地区)	
			波士顿剑桥中国文化中心	
			图森地区	
			芝加哥	
			西雅图	
			费城	

协会第十届理事会成员 (Directors of the CSAUS 10th Board)

会长：帅致若 副会长：郑良根
 理事：何振宇、江信蓉、刘申、倪小鹏、任钢、邵艾萍、张星钰
 理事会各部主管：
 财务部(司库) - 江信蓉 会员服务部- 任钢、倪小鹏
 教学研究部 - 何振宇、倪小鹏 技术网络部- 倪小鹏、郑良根
 通讯编辑部 - 刘申 大型项目部- 张星钰、江信蓉
 公关资源部 - 邵艾萍 联络部 - 郑良根
 秘书处 - 何振宇(秘书长)、张星钰(副秘书长)

协会地区联络中心 (Area Liaison Centers - more to come)

波士顿地区联络中心主任 陶凯 西雅图地区联络中心主任 马冬, 冷静
 休斯顿地区联络中心主任 黄玲 北加州地区联络中心主任 顾丽青
 亚特兰大地区联络中心主任 龚晓红 南加州地区联络中心主任 邢彬

协会执行委员会主要成员 (Executive Committee)

常务副总干事：依慧，
 副总干事：谭国明、龚晓红、邢彬、谢小红、朱岩、何世江
 干事：江江、倪黎松、陈玲芝、叶芳、傅敏、吴瑛民、章静怡、李晓东
 《通讯季刊》编委会：陈荣基、陈普、孙宏伟、李志羲

【协会活动】	3
协会简讯 (六则)	3
赵卫平总领事会见全美中文学校协会代表	5
【教师研究】	7
通过暑期中国夏令营项目的有效设计 策划与实施达到最佳中文教学效果	7
【学校活动】	11
沃森中國文化日 吸引千人参加	11
安华中文学校首次亮相安娜堡美国独立日游行	12
安华中文学校彩虹计划	14
安华中文学校 2013 年毕业典礼纪实	17
安华中文学校 2013 年毕业礼学生代表演讲	20
【学生作文】	21
郭聆风：我喜欢唱卡拉 OK	21
郭斯原：华夏艺博园	22
安华中文学校 JD8 班《成长》作文集	22
安华中文学校 MLP7 班 2013 作文集	27
【名师巡讲团】	31
亚利桑那、亚特兰大、俄亥俄、圣路易斯现代中文学校	31-39
圣地亚哥华夏中文学校、大辛辛那提、克利夫兰、大纽约	39-43
底特律、波士顿、图森、芝加哥、西雅图、费城	43-48
【夏令营】	
北京夏令营	49
四川夏令营	51
常州夏令营	65
江苏夏令营	69



The Chinese School Association
in the United States

季度通讯
QUARTERLY
NEWSLETTER

ISSN: 1936-3575
 2013 年第 3 期
 总第 65 期
 No.65, The Third Issue of 2013

总编 帅致若
 执行主编 刘申
 责任编辑 陈荣基
 编委 刘申 陈荣基 陈普
 郑良根 孙宏伟 李志羲
 网版编辑 倪小鹏
 审稿 刘申
 邮寄 刘申
 封面摄影 大费城地区中文学校联合会
 会供稿
 电话
 传真 [888-748-9218](tel:888-748-9218)
 发行 全美中文学校协会
 地址
 网站 <http://www.csaus.net>
facebook.com/CSAUS.connect
 电邮 office@csaus.net
 投稿 newsletters@csaus.net
 订购 newsletters@csaus.net



【协会活动、简讯】

协会理事会、地区联络中心、执行委员会人员名单：

协会第十届理事会成员 (Directors of the CSAUS 10th Board)

会长： 帅致若 副会长： 郑良根
理事： 何振宇、江信蓉、刘 申、倪小鹏、任 钢、邵艾萍、张星钰

理事会各部主管：

秘书处： 何振宇 (秘书长)、张星钰 (副秘书长)
财务部 (司库) - 江信蓉
会员服务部 - 任钢、倪小鹏
教学研究部 - 何振宇、倪小鹏
技术网络部 - 倪小鹏、郑良根
通讯编辑部 - 刘申
大型项目部 - 张星钰、江信蓉
公关资源部 - 邵艾萍
联络部 - 郑良根

协会地区联络中心 (Area Liaison Centers - more to come)

波士顿地区联络中心主任 陶 凯
休斯顿地区联络中心主任 黄 玲
北加州地区联络中心主任 顾丽青
南加州地区联络中心主任 邢彬
亚特兰大地区联络中心主任 龚晓红
西雅图地区联络中心主任 马冬，冷静

协会执行委员会主要成员 (Executive Committee)

常务副总干事： 依慧，
副总干事： 谭国明、龚晓红、邢彬、谢小红、朱岩
干事： 江江、倪黎松、陈玲芝、叶芳、傅敏、吴瑛民、章静怡、李晓东

《通讯季刊》编委会： 陈荣基、陈普、孙宏伟
协会理事会成员的简介、电邮地址，协会地区联络中心和协会执行委员会成员名单均已登上协会网站，请见链接：<http://www.csaus.net/board.asp>

会员学校请更新贵校新任负责人联络信息

新学期，各地很多中文学校负责人换届，目前有一些会员学校的原负责人主动将新任负责人的信息告知协会理事会，使新任的学校负责人能及时收到协会活动的通知。为此，协会感谢这些学校的原负责人的大局观念和一贯支持华文教育的精神。

请各换届学校的负责人及时与协会联系：会长 <shuai@csaus.net >， 会员服务部 <members@csaus.net>。

会员学校负责人也可进入协会网站更新贵校的相关信息：<http://www.csaus.net/> 会员学校查询

2013“寻根之旅”夏令营圆满结束，协会 10 支夏令营团队平安归来

8 月份，全美中文学校协会组织的参加“中国寻根之旅”夏令营的十个团队成员，满载喜悦和收获，平安地回到美国。协会今年有 122 名学生，在 10 位领队老师的带领下，分别参加了上海营、上海舞蹈营、常州营、南京-北京营、四川营、四川-北京营、辽宁

-北京营、两个北京营和在北京的“中华文化知识竞赛”优胜者营。

夏令营期间，协会的一些领队和学生作为代表在大会上发言，有些领队和学生获奖。协会收到了很多主办方和承办单位发来的表扬信和感谢信，协会也向各地主办方发出了感谢函。



夏令营的营员们和领队老师的日记、文章、照片，
登载在协会的“脸上”：

<https://www.facebook.com/CSAUS.connect>

中国海外交流协会“名师巡讲团”在美国的教师培训活动顺利结束、各地好评如潮

今年8月，中国海外交流协会派出的“华文教育名师巡讲团”的三支专家队伍在纽约、波士顿、费城、亚特兰大、华盛顿特区、休斯敦、圣路易斯、辛辛那提、哥伦布、克利夫兰、底特律、印第安纳波利斯、芝加哥、图桑地区、凤凰城、圣地亚哥、旧金山、西雅图等十八个地区为来自于128多所各类中文学校、1173名从事华文教育的老师、校长、校委们进行了培训，有1061名参训者领取了培训证书。这是目前

为止全美中文学校协会最大规模的，涉及学校和教师最广泛、人数最多的一次大范围教师培训。

培训结束后，全美中文学校协会向中国海外交流协会文化部负责人发出了感谢函；近日协会收到了中国海外交流协会文化部发来的感谢信，向各地接待讲学团的中文学校负责人和教师表示衷心的感谢。

协会在“脸书”(Facebook)上登载“名师巡讲团”培训报道和图片

以及夏令营文章日记和图片

协会已经将“名师巡讲团”在各地教师培训活动的新闻报道和图片，以及今年夏令营的活动情况和图片、领队文章、学生日记发布在“脸书”协会的专栏

上。协会将逐步实现把“脸书”作为学校管理人员以及教师在此交流华文教育信息的平台。请大家上网浏览：<http://www.facebook.com/CSAUS.connect>

协会将受委托协助开展“华文教育示范学校”、“华星书屋”的甄选和评定

国务院侨办对海外华文教育的力度不断加强，今年将展开第三批“海外华文教育示范学校”的评选。我协会受委托，在会员学校范围收集信息，根据统一要求推荐候选名单，协助示范学校的甄选和评定。同时展开的还有国侨办新的一批“华星书屋”赠书活动，我协会也受委托，在会员学校范围收集信息，根据标

准和要求推荐具有合格管理能力的学校进入候选名单，由国侨办统一甄选和评定。

据此，我协会经收集信息，会员申报，信息复核几个来回，目前已经将相关资料整理完毕，上报国务院侨办文化司，完成推荐程序。申报和被推荐的学校中，很多都是规模很大，历史很长，成果斐然的学校，很有竞争实力。我们一同等待好消息！

我会员大华府希望中文学校、休斯顿华夏中文学校和密西根安华中文学校

庆祝建校20周年

大华府希望中文学校创建于1993年6月，今年举行了一系列20周年校庆活动，其中包括于8月25

日举行的庆祝活动，同时也举办了有全校150多名教师参加的由中国海外交流协会“名师巡讲团”主讲



的教学研讨活动。希望中文学校也是我协会的初创发源地。目前有 7 个校区，约 4000 名学生。

休斯顿华夏中文学校创办于 1993 年秋，目前有 3 所分校共约 2000 名学生，是美南地区最大的中文学校，目前也是我协会的（美南）联络中心。会长帅致若应邀向休斯顿华夏中文学校 20 周年校庆活动发送了贺信。

密西根安华中文学校也创办于 1993 年 6 月，目前有 400 余名学生，另有依次繁衍出来的密西根凯通

中文学校（约 200 名学生）和密西根新世纪中文学校（约 500 名学生）。安华中文学校是我协会最原始的 16 所会员学校之一，也于近日举办了一系列的 20 周年校庆活动，包括 9 月 21 日举办的大型文艺演出。会长帅致若应邀为安华中文学校校庆活动发送了贺信；副会长郑良根也是该校的创始人，作为嘉宾在校庆活动上讲话祝贺。

赵卫平总领事会见全美中文学校协会代表

关注美国华文教育并表示将大力支持

【本刊讯】8 月 21 日，中国驻芝加哥总领事馆赵卫平总领事会见了前来拜访的全美中文学校协会代表，畅谈美国中文教育的发展前景，表示将大力支持华文教育。

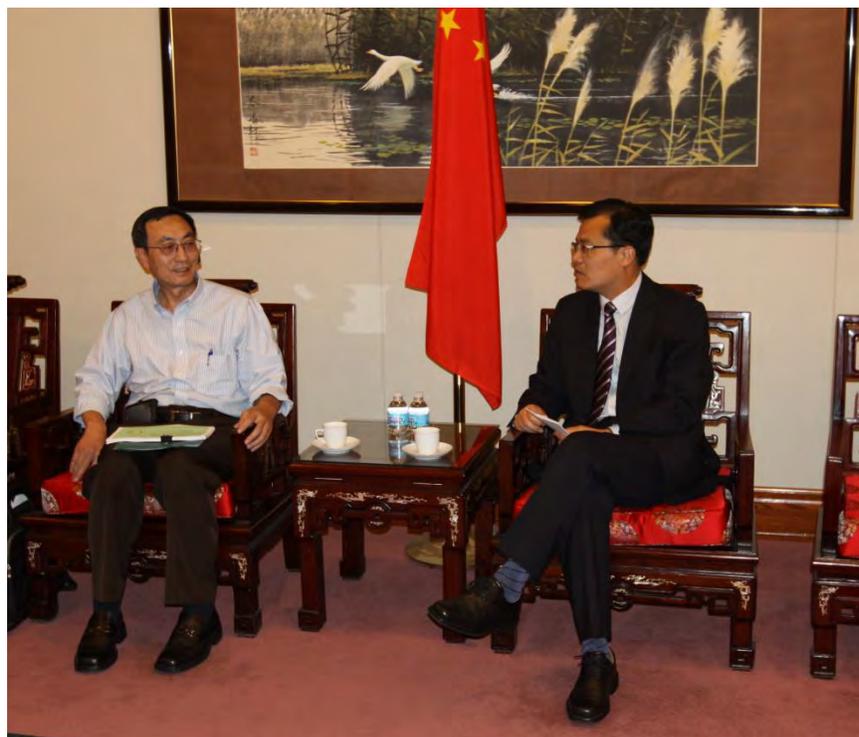
下午两点，赵卫平总领事携副总领事王永，侨务组组长张庆新，和侨务组领事岑建德等一同在总领事馆会客室欢迎客人到来。全美中文学校协会副会长郑良根，和秘书长何振宇、副秘书长张星钰一行来到总领事馆拜访。

相互介绍之后，郑良根代表协会向赵卫平总领事作了题为《美国中文教育和全美中文学校协会的现状与发展》的汇报。其间，郑良根如数家珍地介绍了美国中文教育的历史和现状，包括美国大学和中小学中文教育发展的概况，尤其是华人社团中文学校最近二、三十年来的长足发展。目前，全美国教授简体字的华人中文学校有 400 多所，学生在 8 万以上；教授繁体字的华人中文学校亦有六、七万学生。这些中文学校成为在美国培养新一代华人，并且向美国社会推广中国文化的中坚力量。全美中文学校协会自 1994 年成立以来，已经传承 10 届理事会，在华文教育发展的过程中起到了协调和领导的重要作用。协会秘书长何

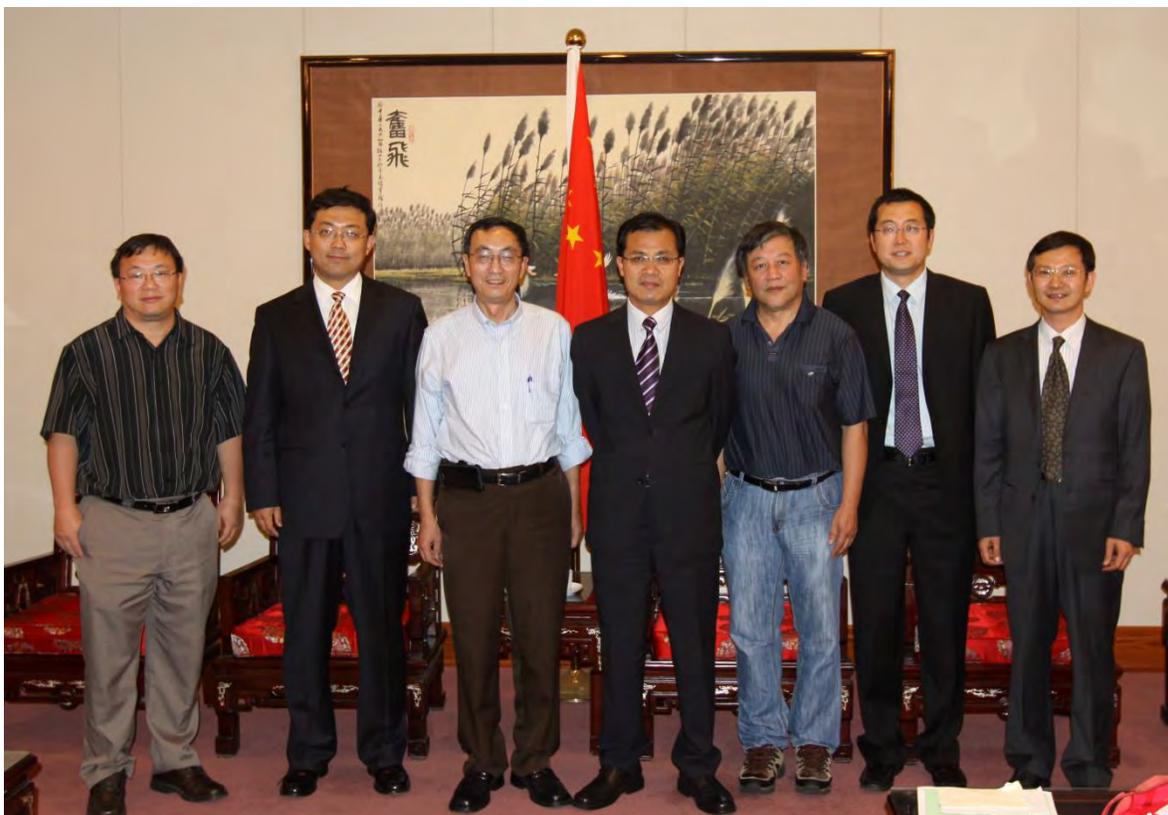
振宇，副秘书长张星钰也分别就各自负责的最新工作项目作了简要介绍。以今年为例，协会配合国侨办主办的《华文教育 名师巡讲》活动，今年 8 月份 10 多位国内专家名师分三条线路同时进行，所到 18 个点涵盖了全美国几乎所有华文教育的主要地区，共有一千多名教师听课收益；今年的华裔青少年《中国寻根之旅》，协会组织了 10 多支团队，近 150 名学生参加，其中有学生被选为北京 4000 人的“集结号”营员代表发言。这些都显示了协会对于推进华文教育的强大影响力。

赵卫平总领事和在座的各位领事对此听得津津有味。赵总称赞郑良根的汇报内容很新鲜很翔实，谦称自己是“补了一课”。赵总称赞华文教育界的仁人志士为此长期志愿工作，义务付出的精神“很让人敬佩”，表示愿意对于华文教育工作提供更多更加具体和实际的帮助，也表示以后要更多了解华文教育的情况，并且反映给国内相关的部门，争取从国内政府的层面更多关注和支持海外华文教育。

据悉，全美中文学校协会现任理事会中有 4 名理事属于芝加哥领区。其中，理事刘申协调安排了此次拜访活动，但是她自己因临时有事未能成行。



郑良根向赵卫平总领事介绍，畅谈美国中文教育的历史，现状与发展前景



左起：张星钰，王永副总领事，郑良根，赵卫平总领事，何振宇，张庆新领事，岑建德领事

【教学研究】

通过暑期中国夏令营项目的有效设计，策划与实施达到最佳中文教学效果

班戈中文学校（缅因州，班戈市） Jing Zhang(张静)*, Suzhong Tian(田素忠)*, James Kenny*

班戈中文学校曾多年举办美国中学生中国夏令营活动。今年正式通过其孔子课堂得到汉办及孔子课堂总部的大力支持及资金赞助。由于它的独特的总体设计以，成熟的教学理念，及家长学生满意教学质量，此项目在 2011 年的 20 名学生得到美国国务院的全额资助。

组织如此规模的中国夏令营要花很多的人力物力及资金。与很多夏令营学生团到中国只是文化观光考察相比，班戈中文学校中学生中国夏令营更注重汉语语言的教与学。此项目的独特之处是：教学成果目标管理，前期的语言准备，启程前和到达中国后对当地的情况了解与训练，教师的选择和培训，合理的语言文化学习日程安排和住宿家庭。

一，教学成果目标管理：项目开始前要对全体学员包括自评(LINGOFOLIO)在内的进行语言水平综合考试评估，使老师对每个学生的汉语水平做到心中有数；然后针对每个学生现有的不同的汉语水平设定不同的预期达到的目标水平。学生们以各自的目标为动力通过几个星期(一般理想的夏令营时间是三个星期)的努力学习实现其目标水平。除了边学边测试，项目结束后再进行自测及老师的综合语言水平验收以确保目标的实现。

二，前期的语言准备：能到中国学习三个星期是一个非常难得的机会，学生的学习积极性很高，家长更是支持。但是，是否能达到预期的效果，一个



精心安排的前期汉语学习准备是关键。幸运的是我们连续五年荣获两项美国联邦政府中文基金项目：STARTALK “星谈”。其中之一是为期四个星期长达 140 小时的本地浸入式学生高强度汉语学习。此项目不仅连续五年成功地承办并多次在多方面作为典型在全美“星谈”项目交流会及全美中文大会介绍成功经验，而且是于我们孔子课堂的中国夏令营项目在语言准备方面更是不可多得的好机会；当然，紧接下来的三个星期的中国学习是它的精美之续：95%的夏令营学员参加了此项目，为他们的中国之行积极地有目的学习。尤其是 0 起点的学生受益更深。



三，启程前和到达中国后对当地的情况了解很重要：对于一个陌生的环境，早日熟悉可以帮助学生们缩短适应期而尽快进入最佳学习状态。在出发前我们组织一次父母被邀参加的准备咨询会，对即将去到的城市，学校，住宿家庭情况及当地文化风土人情进行介绍及问答。请往年的老营员学生来用他们的亲身经验分享他们的中国之行的经历。鼓励学员们提前用中文与他们的中国家人联系。一旦到达中国，我们利用一切可利用的条件现场强化培训：比如在飞机或火车上请乘客朋友们帮忙临时组合家庭，这样学生们可以练习怎么和中国家人打招呼，怎么有礼貌地进行日常交流。效果甚好。餐馆里，楼梯口，上下车都是我们可利用的好素材。

四，教师的选择和培训：在教师的选择上我们要求很高：1，要有对外汉语的教学经验；2，一定

要接受我们的课前培训以适应美国语言课堂教学方法，确保美国学生对老师教学的接受。由于彼此遥远，所以培训一般是通过 SKYPE 等远程教学来实施的；在中方合作单位（黑教育厅国际交流中心）的配合下培训效果很好。主要培训内容包括：

a. 以学生为中心的教学设计与教学计划：语言课与其它学科不同，教学设计要确保学生每节课有足够的时间和机会去练习和运用学过的语言点，而不是老师一直在说教。这需要老师课前做大量的准备工作，事先把与上课内容有关的活动，游戏和道具准备好。使学生能在玩和运动过程中学东西：寓教于乐。

b. 用汉语去教汉语：用目标语言去教语言课是另外一个很重要的语言教学的原则。我们要求此项目的老师在教学中一定要用%90 汉语。因为在大多数学校，外语课的时间可能是唯一的可得的语言环境，老师可能是唯一的地地道道说此语言的人，在这种情况下，如果老师用很多的时间用英语去授课，对学生来说，在此环境下学汉语是很不利的。用 ELENA CURTAIN 教授的话来说“一个老师用一种语言去教另一种语言就像一个游泳教练在沙滩上教孩子游泳。”多年的实践证明，用%95 目标语言去教语言课是完全可行的而且教与学的效果确实好。（由于篇幅在此不细谈）



c. 因材施教：一般我们根据学生的汉语水平，年龄，家庭与知识背景分成 3 个班。即便是这样，每



个班学生仍有理解快慢,学习风格和方法及注意力集中长短不一等情况。所以我们培训并要求老师在设计教学计划时要照顾到这些方面;使每个学生能找到适合自己的听说读写学习机会。

的饮食,下午课安排做中国饭,去商场购物或去餐馆用中文点菜;如果上午学了中国的少数民族,下午试穿和辨认少数民族的服装,学他们的歌曲,和玩他们的游戏等。



d. 语言文化不可分:语言有文化为背景就会更生动,更有意义。此项目要求老师在语言教学中一定要介绍相关的文化,不仅丰富语言本身,有助于加深学生对所学语言的记忆,从而加强了学生的学习兴趣。比如说,教动物的时候,一定要介绍十二生肖,学生们通过知道和说出自己,家人和朋友是属于什么的而有效学到语言知识。

e. ACTFL 的语言教学标准:ACTFL 外语教学的三个模式及五个“C”一定要介绍给我们的老师并要求有目的地运用到教学计划中去以达到要求教学效果。

五,合理的语言文化学习日程安排:尽管短短的三周时间,如果能充分利用和安排好时间,学生们的收获是可观的。此项目的日程安排是:上午 8:30 -12:00 汉语课(听说读写),下午结合上午学的内容安排文化及手工制作活动,通过下午的活动对上午及以前学的内容进行主动的复习。比如,上午学了中国

六,寄宿家庭:一个全汉语的环境对于学中文非常重要,也是在外国教中文最头痛的事。尽管,工作量很大,但是多年来合作方每年应要为学生们找住宿家庭。一来,放学后让学生们和住宿家庭一起生活,就每天有不同的课题与家人交流,一起做作业,为学生们创造了一个侵染式的学习生活环境。为学生达到预定学习目标起很大的作用。二来,中美双方学生通过 0 距离接触,朝夕相处,互学对方语言,增进两国人民的真正了解和友谊。每次分别的时候看到双方孩子们恋恋不舍,泣不成声,家长们也在流泪,是最揪心的时刻,但是,作为组织者,带队老师们及所有的工作人员,那一刻我们深深感觉到再苦再累也值得。如我们项目的口号所言:中国人美国人永远是好朋友!





附件 1: 来自双方家长的反馈:

1. “Dear Jing and Dr. James Kenny,
Thank you for all you have done to make this summer’s trip to China a wonderful experience for our daughter.

We really appreciate the huge support from the Confucius Classroom and Chinese government to make the trip affordable for us.

We are very grateful for your guidance, expertise and kindness through all phases of the journey.

With very best wishes,

Sarah Auld and Tom Brokish”

2. “张静老师:

再次祝贺由您率领的缅因州来华团队安全顺利、圆满的完成了学习交流任务,在中美文化推广项目中又带给人们更多温暖的记忆。

同时,也感谢您及缅因州孔子学堂、省教育厅,艾德英语学校对我们家庭的信任,为孩子们提供了相识、交流的平台,让他们收获了珍贵的友谊。

最后,预祝您的事业顺利,身体健康,美丽永驻!也期待着无论在美国还是在中国家乡,再次见到您!

Eamon 在哈尔滨的家庭妈妈: 梁兆达”



附件 2: 作者简介:

*Jing Zhang, President of Bangor Chinese School; Director of the Chinese Language & Culture Center of Maine.

*James Kenney, Chair of the Chinese Language and Culture Center of Maine.

* Suzhong Tian, Academic Officer of Bangor Chinese School.

【學校活動】

沃森中國文化日 吸引千人參加

記者唐嘉麗 / 麻州沃森市報導

劍橋中國文化中心舉辦的第二屆沃森中國文化日 (Waltham Chinese Culture Day) 9月28日在該中心舉行。近五小時的文藝演出、文化展覽、社區組織、商家、手工藝、遊戲等攤位。主辦單位估計約有千人參加。

文藝演出是文化日活動的重點節目。劍橋中國文化中心副董事長陶凱表示,除了該中心各社團和夕陽紅活動站擔綱演出,還邀來社區的演藝團體共襄盛舉,旨在宣揚文化、增進交流。

沃森市長麥卡西 (Jeannette McCarthy) 到會頒贈祝賀狀。紐約中國總領館副總領事鍾瑞明、領事陳劭毅到場參加活動。

文藝表演有鼓樂、舞蹈、民樂演奏、獨唱、童唱、空竹表演、京劇選段表演及大聯唱、時裝表演、芭蕾舞、少林武術、齊唱、大合唱等。除了劍橋中國文化中心藝術團、夕陽紅活動站、中文學校外,還有華夏藝術團、絲竹音樂學校、波士頓京劇社、波士頓二胡藝術團、波士頓少林武術、N&D Ballet, 以及來自艾克頓和牛頓中文學校的小朋友和表演團體。

夕陽紅活動站提供書畫展示,董金淵、方正厚、張章贊、程峻宇等四位書家當場揮毫,展示書法之美和筆下功力,也應觀眾要求,在書籤和宣紙上書寫名字和佳句相贈。

馬紅、馬麗娜母女拿著大頭娃娃頭罩全場尋找自願者戴上拍照,之後要公布照片,讓人猜猜「她是誰?」。

活動組織成員李正玲表示,劍橋中國文化中心最近剛接收一批質地考究的京劇服飾。大夥臨時起意,召集組織者穿起戲服,上台展示,為演出增添不少美麗色彩。

幾位青少年為大陸貧窮地區幼童籌款購書的「crafting for books」項目,也設攤展售鑲框的傳統剪紙工藝,和各種水果形狀的便條紙。

茶藝攤位不但展示茶具茶藝,也免費供應品茶。桌上佐茶的甜點月餅,不但吸引小朋友,也頗受洋朋友青睞

Read more: [世界新聞網-北美華文新聞、華商資訊 - 沃森中國文化日 吸引千人參加](#)



沃森中國文化日活動的組織成員充當模特兒,上台展示美麗的中國傳統服飾。(記者唐嘉麗 / 攝影)



劍橋中國文化中心沃森中國文化日上, 紐約總領館副總領事鍾瑞明(左三)、領事陳邵毅(左四)到場致意祝賀。(記者唐嘉麗 / 攝影)



馬紅（左二）、馬麗（左）母女PK筷子夾黃豆功力。（記者唐嘉麗 / 攝影）



沃森市長 jeannette McCarthy（右）頒贈祝賀狀給劍橋中國文化中心副董事長陶凱（左）。（記者唐嘉麗 / 攝影）

安华中文学校首次亮相安娜堡美国独立日游行，获得圆满成功！

7月4日，安华中文学校以舞狮、锣鼓队和太极扇为代表首次组团参加安娜堡美国独立日游行，用中国文化表达友好情谊，成为众多游行队伍中一道亮丽的风景。

颇受欢迎的安娜堡独立日大游行，今年已是第23届。安华中文学校首次参加，派出了超过六十人的强大阵容，是今年游行的84个队伍中最大的方阵。校长何国鸿亲自举旗带队，紧接着是步伐整齐，鼓声脆亮的腰鼓队，他们手中的鼓槌带动着红绸带上下飞舞，充满了淳朴的文化特色和青春活力。在这之后，是身着雪白太极服，手持大红太极扇的太极队。他们步履轻盈，动作潇洒，每一次亮扇所爆发的脆响，十分震撼。接下来的舞狮队，一红一黄两只活灵活现的大狮子，不时眨眨大眼睛，上下翻动小耳朵，摇头摆尾，煞是可爱。他们一会儿跑跳，一会儿与周围观众互动，不时引起阵阵骚动。走在最后的学生和家长队伍手持国旗向喝彩的观众频频挥手致意，还不停地向马路边的小朋友们发糖。

安华中文学校首次参加独立日游行，得到了观众们的强烈反响和称赞，从此起伏的阵阵喝彩和尖叫中可见受欢迎程度。许多人对我们的队伍很感兴趣，甚至很多人马上就来打听中文学校的背景和课程。这次的参与，展示弘扬了中国文化，是我们华人与安娜堡社区一次很好的交流机会，同时对安华中文学校也起到了很好的宣传作用，学校拟决定将它作为年度活动之一。

此次活动得到了学生和家长们的大力支持，感谢所有参加游行的同学、家长们。许多队员都是第一次参加这种游行表演，他们在短时间没有经验的情况下，自己琢磨、演练，出色地完成了表演。此次活动的组委会有向建鸣、李松年、江江、何国鸿等。各队领队有：腰鼓队队长蒋小辉，太极队队长张迺楠，舞狮队队长江江等。特别要提的是，舞狮队的六名高中男生来自安华学生志愿队，该志愿队多次参加安华的大型活动，已成为安华中文学校的一大特色。



安华中文学校彩虹计划 ——资助中国边远地区贫困学生十五年——

江江，储梦丹

安华中文学校是中美中文学校协会成立之初，最早参与的五个成员学校之一。是目前硕果仅存，唯一坚持的学校。

1998年，安华中文学校响应全美中文学校的倡导，和其它28所学校一起，在当时的学校董事，东密西根大学教授曹立群先生的组织下，成立了学校的慈善募捐组织——“彩虹计划”。参与“彩虹计划”工作的全部是志愿者，募集的捐款100%用于资助边远地区学校和贫困家庭的学生。连日常管理所需费用，都是志愿者们自己消化。15年来，安华的“彩虹计划”健康运行，从无间断，将超过五万元美金的捐款直接

送到了学校和学生们的手中。目前仍然向中国大陆七个省区的100多名贫困学生提供直接的助学金和各种教学用品。

彩虹计划号召本校学生积极参与向中国贫困学生捐款的行动，并负责组织与被资助学生的通信互动。彩虹计划还成立了学生行动队，利用各种机会开展募捐。行动队的成员还有机会在成人志愿者的带领下，利用暑期，赴中国探访被资助的学生。彩虹计划的实施，不仅造福于中国的贫困学生，还给在美国的华裔青少年提供了难得的现实教育机会。

彩虹计划资助的学生们

照片摄影：王伟，储梦丹



2010年赴四川甘孜州磨西镇访问被资助的贫困学生



与磨西中学被资助的学生合影



磨西小学的学生

2011 年赴青海访问被资助的贫困学生



与玛多县的藏族学生在一起



教师借住的农民房

2012 年赴青海访问被资助的贫困学生



与完干滩小学被资助的学生合影



小学生们在课间休息



青海省玛多县藏族牧区，扎陵湖寄宿学校的四名贫困优秀应届毕业生，获得了“彩虹计划奖学金”，从而实现赴县城上中学的梦想。图为他们手持“彩虹计划奖学金”的证书，与他们的老师和我们的志愿者合影

1998—2012 资助情况一览表

序号	年份	资助省、自治区	被资助学校数	被资助学生数	人均资助额	其它资助	资助金总额	
1	1998	青海、甘肃、新疆	4	40	\$24	文体用具	\$1,195	
2	1999	为避免繁杂的中间环节，沟通渠道，实现学校直接资助，本年没有实现资助。						
3	2000	青海、甘肃、新疆	4	42	\$24	文体用具	\$1,120	
4	2001	青海、新疆	4	42	\$24	教学用具	\$1,120	
5	2002	青海、新疆	4	42	\$24, \$25	教学设备	\$1,100	
6	2003	青海、新疆	6	62	\$24, \$25	教学设备	\$1,700	
7	2004	青海、新疆、江西、四川	11	115	\$25, \$26, \$30	教学设备	\$3,326	
8	2005	青海、江西、四川	10	105	\$25, \$26		\$2,766	
		青海	个人特别捐款修建小学				\$20,000	
9	2006	由于等待九年义务教育改革政策出台，只资助江西广桥小学购买文体设备\$350。另得到个人资助河北家乡小学\$520，资助了20名学生。					\$870	
10	2007	河北、江西、四川	5	70	\$25, \$30		\$2,000	
11	2008	河北、江西、四川、青海	8	88	\$30	学校装修	\$3,640	
		5.12四川大地震，在安华组织的捐款中，除捐给红十字会\$70,000多美元，和参加全美协会重建学校的捐助款外，还通过彩虹计划，捐助灾区三十多所学校的100名孤儿和特困生\$5,000美元，每人\$50。					\$5,000	
12	2009	河北、江西、四川	6	60	\$25, \$35 \$50, \$62	捐赠字典 230	\$3,160	



13	2010	河北、江西、四川、云南	7	90	\$25, \$35 \$50, \$62		\$2, 990
14	2011	河北、江西、四川、云南、 青海	14	148	\$25, \$40 \$50, \$62		\$5, 360
15	2012	河北、江西、四川、云南、 青海	14	148	\$40, \$50, \$62		\$5, 410
共计		七省、自治区					\$60, 757

安华中文学校 2013 年毕业典礼记实

安华中文学校 2013 年毕业典礼，于六月九日在 Concordia University 的大阶梯教室隆重举行。

当天，会场内气球高悬、彩带飘舞、四周花束环绕。“安华中文学校”中英文横幅挂在台前一侧，正中黑板上用黄色粉笔书写着“安华中文学校毕业典礼---2013”。由安华学生志愿队（AnnHua Student Volunteer Team）十几个孩子们布置的会场五彩缤纷，鲜艳明亮，洋溢着欢快热烈的气氛。所有毕业班的同学和志愿队的同学们，阳光帅气的小伙子个个身着正装，朝气蓬勃；时尚靓丽的姑娘们婀娜多姿，亭亭玉立。毕业班的同学们与家长、老师、学校领导以及低年级的同学们在这里欢聚一堂，他们收获自己多年辛勤付出的成果，也接受大家的祝贺与祝福。这次毕业典礼的举办，为安华中文学校的中文教育又增添了一道亮丽的光彩。

此次毕业典礼与以往不同，除了毕业班的老师、同学、家长和校委会的成员外，还有七年级以上所有中文班级的老师和同学们前来参加。九十九个座位的教室，增加了三十多把椅子，仍然座无虚席。还有许多家长不得不站着参加完整个典礼。

毕业典礼在校委吴红女士的主持下拉开了帷幕。主持人简洁幽默的开场白，顿时在哄笑声中吸引了所有与会者的注意力。校长何国鸿第一个讲话。校长的讲话简明扼要，语重心长，既总结了过去，又提出了希望。他说：“我希望大家能坚持不懈地学习和巩固已学过的中文。为此，安华为大家开设了 AP 课。下

学期，我们还要加开中华常识课。欢迎你们再回来！”

接下来是毕业班陈炜老师讲话。因为这次有众多低年级的同学和家长们参加，她首先让每一位同学分别走上讲台，向全体与会者一一介绍了她的每一位学生。他们是：柏曼殊 Olivia Popp、崔靖远 David Cui、顾嘉玮 Rebecca Gu、郭铂恩 Brian Guo、胡晶晶 Jean Hu、胡威 William Hu、吕葛龄 Ge-ling Lee、潘映菲 Katharine Pan、沈海亮 Matthew Shen、申添洛 Eric Shen、盛乃奇 Susanne Sheng、王璐璐 Michelle Wang、许旒可 Nicole Xu、杨泽宇 Anton Yang。这一别开生面的举动，把典礼推向了高潮。人们惊喜地发现，从他们身上几乎看不到印象中传统华裔孩子的腼腆和害羞，取而代之的是充满活力的幽默和微笑。每一个女孩子走上讲台时都与老师热情地拥抱，每一个男孩子都会跟老师彬彬有礼地握手。当陈炜老师如数家珍般向大家讲述他或她的优点、特点、个性，甚至缺点不足时，他们又都表现得那么自然，用点头、微笑、作鬼脸儿和各种幽默的表情和反应，恰如其分的给予回应，赢得了大家阵阵的掌声和笑声。不禁让大家深深地感叹：孩子们真的长大了！

除了表达对同学们的祝贺和她个人的喜悦心情之外，陈炜老师还告诉大家，同学们的毕业文章不但在校刊上发表了，她还把它们投到了报社，本地的中文报纸将陆续进行发表。这是她献给同学们最好的毕业礼物。最后，她以“学而时习之，不亦说乎？”勉励同学们学以致用，在实践中继续学习，不断提高自

己的中文水平。

发言的学生代表，有五位之多，这也是前所未有的！他们是：郭铂恩、潘映菲、顾嘉玮、许旒可和杨泽宇。相信在这超过十年的漫长学习过程终于告一段落时，每个人都有一肚子话需要倾诉。

因为安华最高年级这个班的学生全部是高中生，又是在星期日早晨九点上课，几乎每个发言者都如释重负地感叹：太高兴了！终于，从下个星期日开始，我可以睡懒觉了！是啊，先不说学中文有多难，学了十年以上有多漫长，就这一份毅力的培养，孩子们要付出多少牺牲可想而知！孩子们的发言，紧张伴随着幽默，理智加着感情，直白而又清新。从他们的发言看得出，每个人都有自己的酸甜苦辣，每个人都曾有过奋力挣扎。虽然学中文的成果各不相同，但到头来，每个人都庆幸自己的坚持不懈，每个人都能总结出自己的各种收获，每个人都真心诚意地感谢父母、老师和学校。

最后发言的是安华学生志愿队的负责人阮莉莎

同学。阮莉莎同学于2008年从中文学校毕业后，一直坚持参加安华学生志愿队的活动。她祝贺所有毕业班的同学顺利毕业，并希望毕业了以后的同学还能积极参加学生志愿队的活动。为弟弟妹妹们，为安华和华人社区服务。

在欢快的中国传统乐曲的伴随下，校长何国鸿和副校长吴哲，向每一位毕业生颁发了毕业证书。最后，毕业班全体同学，分别与教过他们的所有老师，学校领导，以及家长，一起合影留念。面对着这些朝气蓬勃、活泼可爱的孩子们，家长们手中的闪光灯不停地闪烁着，整个会场充满了欢声笑语，温馨、热烈的场面让人流连忘返。

典礼结束后，大家还一同享受了学校和学生志愿队准备的午餐。

愿同学们继续学习，不断努力，更上一层楼！

祝安华中文学校日新月异，蒸蒸日上，为更好地培养新一代而发展壮大！



毕业典礼在校委会吴红女士的主持下拉开了帷幕



毕业班同学与部分老师合影



毕业班的帅哥，靓女们





陈炜老师一一介绍毕业班的每一位同学

安华中文学校 2013 年毕业礼学生代表演讲

顾嘉玮，许旒可

大家早上好！

今天我们聚集在这里庆祝 2013 级学生毕业典礼。首先，我想祝贺每一位同学顺利地完成了中文学习。

在过去的几年里，我们克服了许多困难。并且，也取得了无数的成绩和学到了大量的知识。由于我们努力的学习和老师细心的指导，再加上我们父母的支持和鼓励，我们的中文都有了巨大的进步。通过中文学校的学习，我们了解到了许多中国的历史，名人，和艺术作品，也让我们对于中国有了更多的认识。

我想代表全体学生来感谢所有的老师，和所有的家长，帮助我们获得了这个特殊的成果。没有你们，我们就不能取得今天的成功。

虽然这个毕业典礼象征我们在中文学校的最后一天，但是这不说明我们中文学习也结束了。就像人们所说的，我们应该“活到老，学到老”，一直继续学习新的中文知识。

最后，让我们再一次感谢所有的老师和所有的家长。我们感到非常幸运，能成为你们的学生，能成为

你们的孩子。你们给了我们这样特殊而珍贵的经历，让我们在学习的道路上稳步向前。2013 级我们成功了！谢谢！

老师们，同学们：

谢谢大家让我在这个令人兴奋的日子里有机会站在这里讲话。

安华中文学校对我们来说是充满无数回忆的地方。我们从一年级就得每个星期天来中文学校学汉语，每个星期都得做暨南大学 A 本和 B 本的作业。一直到现在，我们每个星期天都能一起在中文学校里讲中文，开玩笑，一起读中文书，做课堂练习。这么多年来，刻苦学习以后，我们今天终于要毕业了。以后，我们虽然不能跟朋友一起在中文学校玩，但是终于不用再做中文作业，星期天不用早起。

毕业以后，我希望大家就都能在生活里用上学过了的中文。

最后祝大家下个星期天能睡个大懒觉！